高大人文學報第8期 NUK Journal of Humanities 2023年6月頁41-54 DOI: 10.6648/NUKJH.202306 (8).0003

李承晚時期的越南政策對「越南-韓國關係」之影響1

裴光雄

國立高雄大學東亞語文學系專案助理教授

摘要

1955-1975 年期間 ,是韓國和越南外交有許多歷史性發展的時期,這段期間韓國在經濟發展和國際政治中的國家地位方面取得了很多成就。為韓國在越南共和國的外交奠定基礎的人就是李承晚。

1955年,越南共和國剛成立²,李承晚(이) 증만 Lee Seung-man) 就趁此機會迅速與越南建立外交關係。1958年訪問越南共和國期間,李承晚提出與越南共和國進行軍事和經濟合作。特別是為了實現他的外交策略,李承晚宣稱自己是大越李王朝的後裔。

雖然李承晚的外交戰略在他擔任總統期間沒有得到實施,但後來韓國與越南共和國 的成功外交都源自於李承晚所提出的外交戰略,因此可以說李承晚是制定政策的人,使 韓國在其外交和經濟發展戰略中取得成功。

關鍵詞:李承晚、越南共和國、韓國、李朝後裔

¹ This work was supported by Seed Program for Korean Studies through the Ministry of Education of the Republic of Korea and Korean Studies Promotion Service of the Academy of Korean Studies(AKS-2020-INC-2240001)

² 1955 年,越南進入南北分裂時期。北方建立了由共產黨領導的越南民主共和國。南方建立越南共和國。 由總統吳廷琰領導。

壹、前言

二十世紀中葉,越南和韓國也有類似的變化。具體來說,兩國都分裂為南北兩個不同的國家,並且正式向兩個不同的方向發展。朝鮮和越南北方向社會主義方向發展,韓國和越南共和國向資本主義方向發展。這兩個國家都在美國的扶持下,成為亞洲兩個反共國家。這也是 1955 年至 1975 年韓國和越南共和國關係越來越好的原因。

迄今為止,對越-韓關係的研究較多,但主要是對當代越-韓關係的研究。對 1955-1975 年期間越南共和國與韓國關係的研究相對較少。 特別是關於韓國總統李承晚(이)令만)在韓國和越南共和國初期外交關係中對兩國將來外交的作用的相關研究,目前都還沒有。事實上,李承晚時期的韓國和越南共和國外交只是一個開端,並沒有取得多少豐功偉績,但卻是韓國和越南共和國外交的基礎。

眾所周知,在越南共和國成立後,韓國是第一個正式承認越南共和國的國家。這讓當時吳廷琰與李承晚產生了共鳴。1956年時,越南第一共和國只有6個國家有在西貢建立大使館,包括:美國、法國、泰國、日本、大韓民國和中華民國。當時,為了在亞洲尋找反共盟友,以及在當時想將越南共和國作為對美外交跳板的目的,韓國總統李承晚已採取措施,迅速接近越南共和國。

為響應韓國的支持,吳廷琰於 1957 年訪韓,並直接邀請李承晚訪問越南共和國。 1958 年,應吳廷琰的邀請,李承晚訪問越南共和國。在訪問中,李承晚提出了與越南共 和國合作成立「反共聯盟」的建議,但是被吳廷琰否決。事實上,吳廷琰拒絕並不完全 是因為吳廷琰不想反共,而是因為吳廷琰擔心與美國外交的目的。如果吳廷琰答應李承 晚加入「反共聯盟」,將對越南共和國成為「聯合國」成員的目標這項目標產生阻礙。 因此,當時吳廷琰無法答應李承晚的計劃,直到吳廷琰過世後,韓國與越南共和國建立 反共聯盟的計劃才得以實施。

可以說,李承晚任總統期間,在與越南共和國的外交上還沒有取得多少成就,但通過他的訪問留下了深刻的印象,而且此後制定的計劃也被後來的韓國總統成功實施。我

們不能否認,韓國日後與越南共和國的外交成功,都將前李承晚時期的外交目標往更進一步的方向發展。如:建立「反共聯盟」;派兵參戰;讓韓國公司在越南共和國投資和讓工人工作等。因此,這些也是需要更具體地研究的問題,以了解李承晚在當時對越南共和國外交中的作用。

貳、1958年韓國總統李承晚對越南共和國外交政策

1958年11月16日,大韓民國總統李承晚來訪問越南共和國期間,在嘉隆宮受到 吳廷琰的接見,李承晚宣布其祖先為大越李朝李英宗的後代。李承晚就是越南李朝第25 代後裔³。接著,韓國駐西貢大使館證實:李承晚總統是大越李朝李英宗皇帝的兒子李 龍祥的第25代後裔⁴。該消息馬上得到當時西貢報界和西方的關注,並馬上成為當時的 一個熱點新聞。(參圖1)



圖 1:韓國總統李承晚會見吳廷琰⁵

可以說,韓國總統李承晚在這個時刻的宣布,對於越南以及世界來說,都是一件非 常意外的事情。事實上韓國總統李承晚宣佈之前,越南人完全不知道有一個李朝後裔移 居朝鮮的消息。在越南的史料中也沒有任何文獻記載相關當李朝被陳朝消滅時,有些人

³〈淺談李朝流亡的貴族船民〉(Đôi điều về các thuyền nhân quí tộc tị nạn đời Lý) https://vusta.vn/doi-dieu-ve-cac-thuyen-nhan-qui-toc-ti-nan-doi-ly-p81018.html.(多考 2021.12.20).

⁴ 〈第一位越南裔韓國總統〉(Tổng thống Hàn Quốc đầu tiên thuộc dòng dõi người Việt) https://khoa1hocviencsqg.com/2021/03/05/tong-thong-han-quoc-dau-tien-thuoc-dong-doi-nguoi-viet_nguyen-chuong-mt/. (参考 2021.12.20)。

^{5 〈}第一位越南裔韓國總統〉 (Tổng thống Hàn Quốc đầu tiên thuộc dòng dõi người Việt) https://khoa1hocviencsqg.com/2021/03/05/tong-thong-han-quoc-dau-tien-thuoc-dong-doi-nguoi-viet_nguyen-chuong-mt/.(參考 2021.12.20)。

移居朝鮮。特別是在越南史料如《大越史記全書》完全沒有記載李朝王子們當中有一位 是李龍祥。那麼誰是李龍祥?李龍祥真的是李英宗的兒子嗎?或者這只是李承晚本人提 供的文件?

其實,在韓國越南李氏後裔都是真實的。根據目前在韓國越南李朝後裔的李昌根 (Lee Chang Kun)2000 年來越南之後,他特別提供給越南政府在韓國李朝後裔的族譜,以及其他相關資料證明自己的身份是大越李朝後裔。更可靠的是,目前在 Gyeongsang Buk 省 Bonghwa 郡還有一座李朝後裔所建立的忠孝堂。該廟建於數百年前,以紀念李龍祥的後代。在廟中還有一通碑文,記載著越南李族後裔在朝鮮和韓國的貢獻。



圖 2: 忠孝堂6

眾所周知,李氏家族是一個在越南歷史上影響很大的家族。雖然李氏家族不再是越南王朝,但李氏王朝在兩百多年曆史(1009-1225)所創造出來的文化和成就一直得到越南人民所尊重和自豪。因此,接待一位李朝後裔的韓國總統,是當時越南人民無比自豪的事情。事實上,李承晚宣稱自己是李朝的後裔,其唯一目的就是為了博取吳廷琰政府和越南人民的同情,以實現韓國所提出的外交政策。即是成立「反共聯盟」、「亞洲共產主義軍事同盟」該組織包括:韓國、越南共和國和中華民國(即台灣)三個國家。

事實上,吳廷琰當時之所以不同意組成反共聯盟,並不是不需要,而是有以下幾個原因:第一,美國成立的 SEATO 組織承諾贊助越南共和國;第二,日內瓦協定第 19 條禁止越南共和國加入任何軍事同盟;第三,吳廷琰以加入聯合國為會員國為目的,有美

_

⁶ 李龍祥(Lý Long Tường) https://vi.wikipedia.org/wiki/L%C3%BD_Long_T%C6%B0%E1%BB%9Dng(參考 2021.12.20)。

國擔保,不得違反上述規定。如果加入反共聯盟,就意味著越南共和國將失去成為聯合國會員國的機會。

吳廷琰不同意韓國總統成立反攻聯盟,並不是代表他對反共沒有看重,反而十分積極。在1955年至1963年吳廷琰擔任總統期間,實施了許多嚴厲的反共政策。例如,設立邊防軍,建設11,182個小村莊,並把所有當地人民遷移於戰略小村莊。此外,為了恐嚇想參加革命的人,吳廷琰還特別到處派斷頭台砍殺那些被認為是共產主義者(參圖3)。「1956年1月11日,越南共和國總統吳廷琰發布第6號法令,允許逮捕前越盟成員和被視為『危害國防和一般安全的人』」。7



圖 3: 斷頭台⁸

1962年,西貢宣佈在計劃的 11,182 個小村莊中,已經完成了 4,077 個戰略小村莊。這個數字還表明,39%的南越人口已搬遷到戰略小村莊,但美國官員認為這些數字存在問題。(參圖 4) 9

-

⁷〈吳廷琰頒布法令〉(Ngô Đình Diệm ban hành sắc lệnh) https://nghiencuuquocte.org/2017/01/11/ngo-dinh-diem-ban-hanh-sac-lenh-. (參考 2021.12.20)

^{8 〈}越南共和國政府第 10-59 號法案和造成犯罪的斷頭台〉(Đạo luật 10-59 của chính quyền Việt Nam cộng hòa và chiếc máy chém gây tội ác) http://baotangdanang.vn/dao-luat-10-59-cua-chinh-quyen-viet-nam-cong-hoa-va-chiec-may-chem-gay-toi-ac.html. (參考 2021.12.20)

⁹ 〈 西 貢 成 功 宣 布 戰 略 村 莊 〉 (Sai Gòn công bố thành công ấp chiến lược) https://nghiencuuquocte.org/2018/12/29/sai-gon-cong-bo-thanh-cong-ap-chien-luoc/.(參考 2021.12.20)



圖 4: 戰略村¹⁰

由此可見, 吳廷琰的反共思想是非常殘忍的。根據越南峴港博物館網站「僅從 1955年 7月到 1956年 2月, 吳廷琰政府已經殺害和關押了 93,362名共產黨黨員。1955年至 1958年,僅在南越, 吳廷琰政府已經殺害了約 68,000名共產黨黨員,逮捕了 44,6000人。1958年 12月,在富利(Phu Loi)監獄毒死了數千名政治犯,殺害了許多革命戰士。 1959年 4月, 吳廷琰宣布"讓南方進入緊急狀態", 1959年 5月 6日通過第 10/59號法律設立『特別軍事法庭』,理由是『審理戰爭罪越南共和國政權』,旨在南越開展消滅共產主義活動。」 11

與吳廷琰一樣,李承晚的反共政策十分殘忍。執政時期李承晚政府謀殺了許多在韓國被認為是共產黨員的人。不過,吳廷琰只是為了保護自己的權力而進行的反共行為並不具有國際性,並沒有給當時的韓國、台灣等反共國家帶來很大的影響。這不符合當時韓國的要求和宗旨。因此,1958年,李承晚在訪問期間繼續提議越南共和國組建反共聯盟,並強調"迫切需要建立一支為自由而戰的自命不凡的軍隊"。12

根據越南學者陳南進(Trần Nam Tiến)研究結果,「1955年10月26日吳廷琰宣佈成立越南共和國後,美國馬上認同,接著英國、法國、澳洲、泰國、日本和義大利。1956年共有六個國家於西貢建立大使館。包含:美國、法國、泰國、日本、韓國和中華民國」

-

^{10 〈} 西 貢 成 功 宣 布 戰 略 村 莊 〉 (Sai Gòn công bố thành công ấp chiến lược) https://nghiencuuquocte.org/2018/12/29/sai-gon-cong-bo-thanh-cong-ap-chien-luoc/.(参考 2021.12.20)

^{11 〈}越南共和國政府第 10-59 號法案和造成犯罪的斷頭台〉(Đạo luật 10-59 của chính quyền Việt Nam cộng hòa và chiếc máy chém gây tội ác) http://baotangdanang.vn/dao-luat-10-59-cua-chinh-quyen-viet-nam-cong-hoa-va-chiec-may-chem-gay-toi-ac.html.(參考 2021.12.20)

¹² 外交文件 V/V (Hồ Sơ V/V ngoại giao),國家數據中心二,1958 年第一共和國 Fond 信息和青年部,1958 年 1 月 6 日,對號 909,檔案號 8824 (Trung tâm dữ liệu Quốc gia II, Fond Đệ Nhất Cộng Hoà, 1958, Bộ Thông tin và Thanh niên, ngày 6 tháng 1 năm 1958, cặp số 909, hồ sơ số 8824).

13。這證明韓國政府當時早有準備與越南共和國建立外交關係,以誘使越南共和國成為韓國的盟友。

雖然李承晚在 1958 年訪問越南期間,韓國的外交計劃沒有立即得到成效,但這並不代表吳廷琰不需要同盟和盟友的幫助。1957 年吳廷琰訪問美國後,吳廷琰先後訪問了韓國、馬來西亞、台灣、菲律賓、澳大利亞。與此同時,吳廷琰還邀請其他國家訪問越南共和國。這也是 1958 年李承晚及其盟友首次訪問越南共和國以加強外交,從而建立「反共聯盟」,以及未來軍事經濟合作計劃的原因。

為了實現外交政策,利用對韓國越南李氏家族的了解。加上其本身也姓「李」,所以藉此機會在西貢會見吳廷琰時,李承晚向媒體宣稱自己是李朝的後裔。主要目的是尋找和利用與越南人民的血緣關係,以及喚起越南人民對越南兒子擔任韓國總統的民族自豪感,從而拉近越南與韓國之間的距離。這是李承晚輕鬆實施越南外交政策的最佳方式。

參、1961-1975 年韓國與越南共和國的外交成就

雖然李承晚的努力沒有取得預期的結果,但實際上這是韓國向越南共和國邁出的令人印象深刻的第一步。因為緊隨其後,越南共和國和大韓民國之間的關係越來越好,兩國已經開始一些合作計劃,特別是這些計劃被列入韓國總統的外交戰略。但是,無論如何,那些合作也幫助了越南共和國在反共這項目上取得優勢。

具體來說,就在吳廷琰總統生命的最後時期,1962年2月,尹澤善(Yun Posun 윤보선) 以韓國總統身份成立「亞洲反共中心」時,越南共和國正式加入成為該聯盟的成員。因 此,即使李承晚不再是大韓民國總統,他將越南共和國納入反共聯盟的計劃仍由其繼任 者執行。

47

¹³ 陳南進(Trần Nam Tiến),〈(1955-1963)吳廷琰時期越南共和國外交活動〉(Hoạt động ngoại giao chế độ "Việt Nam Cộng hòa thởi kỳ Ngô Đình Diệm)《科學與工業發展期刊》(Tạp chí Phát triển Khoa học và Công Nghệ) 第 18 期 SOAX4-2005.頁 25。

1962 年 2 月,金鐘淡 (김종필) 訪問越南共和國。這次訪問不僅是作為外交官,金鐘泌還有責任了解當時南越的真實情況,以便與越南共和國制定切實可行的外交戰略。據宋正男考證,「他在掌握了越南共和國的實際情況後,向當時的韓國總統朴正熙(박정희) 匯報。不久之後,1962 年 5 月,韓國正式向越南共和國派遣了由沈洪順將軍率領的軍事顧問團。不過,韓國的這一舉動遭到了美國的反對。當時美國駐越南大使塞 繆爾·伯傑表示:『兩國之間的所有軍事交流都必在代表團同意的情況下進行』。」14

我們可以推論韓國的外交戰略是有繼承性的,即後任總統總是會繼續執行前任總統制定的計劃。儘管當時受到美國的阻撓,韓國仍根據其目的繼續使用外交策略接近越南共和國,最終越南與韓國的合作也不間斷地推進。「1964 年 10 月 31 日,韓國和越南兩國簽署了《韓國軍隊在越南地位協定》(Rok-GVN Agreement on the Stayus ò Rok Troops in Vietnam),根據該協定,韓國軍方在越南有權獨立作戰。並且,韓國軍隊在越南不是美國僱傭兵,而韓國跟美國地位平等。」15

顯然,在兩國開始建交的 10 年時間內,韓國取得了很多成就。李承晚總統所制定的計劃幾乎已經實施。與越南共和國的外交戰略也將美-韓外交關係帶到了與前些年不同層次新境界。這是韓國外交策略的最終目標,因此從 1948 年到 1965 年的近 20 年間,韓國始終處於美國的主導地位。

韓國希望能擺脫當時美國主導的束縛目的,是為了提高其在國際市場上的地位。「自 1964年8月首爾向西貢派遣聯絡部隊以來。這支軍隊是自由世界軍事力量的一部分(Free World Military Forces),是由美國總統 Lyndon B.Johnson 為吸引其他國家成為美國和南越的盟友所做的.......1965年9月,為了響應約翰遜(Johnson)關於補充軍事的號召,韓國政府擴大了在越南的軍事承諾,同意派遣更多的作戰部隊。到 1969年底,有

-

¹⁴ 参考 Song Jeong Nam, 〈韓國加入越南戰爭:動機和背景〉(Hàn Quốc tham chiến tại Việt Nam: Động cơ và bối cảnh) 《越南學-第二屆研討會論文集》(Việt Nam học- Kỷ yếu hội thảo lần thứ II). P 430.

¹⁵ Song Jeong Nam,〈韓國加入越南戰爭:動機和背景〉(Hàn Quốc tham chiến tại Việt Nam: Động cơ và bối cảnh)《越南學-第二屆研討會論文集》(Việt Nam học- Kỷ yếu hội thảo lần thứ II) I. P435.

超過 47,800 名韓國士兵積極參與南越的作戰行動。1972 年 2 月,在美國人決定撤軍後,首爾開始撤軍」¹⁶。不過,此趙韓國參戰也給韓國軍隊帶來了很多損失。據《韓國先驅報》(Korea Herald)報導,「自 1965 年以來的 7 年間,韓國有兩個步兵師和 1 個海軍陸戰隊在南越美軍一方作戰。其中,估計有 8000 人受傷,3000 人死亡。」¹⁷

事實上,韓國的軍事外交除了為了提升自己的地位外,還有一個目的就是通過外交來實現經濟發展的目的。這就是為什麼,在出兵越南共和國之前,「1964年7月,韓國政府成立了『韓-越經濟合作委員會的組織』,以促進政府層面的合作,將韓國工人和韓國公司帶進越南。在向越南發動戰爭之前的很長一段時間裡,韓國都將精力集中在獲得經濟利益上。」18

韓國的經濟目的不僅僅在於對越南的經濟投資,至於對抗北韓,以及實現與日本正常化的關係,韓國戰爭也獲得美國的經濟支持和美國的庇護。韓國的最終目的是利用參加越南戰爭的機會來提升自己的地位,從而達到與美國平起平坐的地位。換言之,韓國參戰是一個跳板,可以幫助韓國從依賴美國走向自力更生,甚至可以迫使美國滿足其需求。和在國際政治中的地位。有關該方面,在《BBC新聞(越南文)》的<南北朝鮮與越南戰爭>一文中,記載:

第一個原因是為了維持與美國的關係,讓首爾成為東亞不可或缺的盟友,以防美國想從韓國撤軍,讓韓國獨自對付共產主義的朝鮮。

第二個原因則是關於經濟。美國為首爾向南越派兵以及為駐亞洲美軍提供的其他服務支付的資金為韓國經濟奇蹟做出了巨大貢獻。¹⁹

^{16 〈} 越 南 戰 役 中 的 韓 國 軍 隊 〉 (Lực lượng Hàn Quốc chiến dịch Việt Nam) https://nghiencuuquocte.org/2018/03/07/luc-luong-han-quoc-chien-dich-viet-nam/?fbclid=IwAR3S4Uz3NE0MQnaCEieJBL_8_Xm2y2ITTTAulOZs35A3DsZJw9gOBiqlq9Q#more-24908.(參考 2021.12.20).

¹⁷ ⟨南、北韓和越戰⟩ (Nam Bắc Hàn và Cuộc chiến Việt Nam) https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam-40264243.(參考 2021.12.20).

¹⁸ Song Jeong Nam,〈韓國加入越南戰爭:動機和背景〉(Hàn Quốc tham chiến tại Việt Nam: Động cơ và bối cảnh)《越南學-第二屆研討會論文集》(Việt Nam học- Kỷ yếu hội thảo lần thứ II). P437.

^{19 〈}南、北韓和越戰〉(Nam Bắc Hàn và Cuộc chiến Việt Nam) https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam-40264243. (參考 2021.12.20).

事實上,在1955年至1965年期間,不僅是韓國、泰國、菲律賓、馬來西亞、台灣、 澳大利亞也曾派兵去越南作戰,但韓國是最成功的國家之一。韓國利用參加越南戰爭的 優勢,在最短的時間內實現了經濟和政治目標,從而幫助韓國在國際政治和未來經濟發 展中取得了新的位置。

肆、結論

由於語言阻礙,對於在韓國研究韓國與越南共和國相關問題無法進行深度的探討,加上在越南有關該方面的研究幾乎很少,導致該方面的研究碰到很多困難。以上研究主要是通過目前所找到的資料和前人的研究成果進一步探討。因此還有很多相關問題無法解決。

不過,根據以上所找的資料可以證明在此段時間,韓越外交已經達到很好的成就。此次外交,韓國在國際外交中取得了巨大勝利。具體來說,韓國通過與越南建立「反共聯盟」的戰略,逐步達到了通過建立反共聯盟的目的,而韓國在其中的每一次行動中都扮演著相當積極的角色。此外,韓國還通過參加越南戰爭,向美國請求經濟援助。更重要的是,韓國的主要目的不僅僅是參戰以推動越南反共,而是脫離美國的控管。韓國不僅想通過援助資源發展經濟,還想提升自身地位,與美國平起平坐,從而在世界政治中獲得一席之地。

至於越南共和國方面,越南共和國的外交政策也非常巧妙,面對其成為聯合國會員國的宏偉目標,吳廷琰政府拒絕與李承晚建立「反共聯盟」。然而,在吳廷琰被暗殺後,越南共和國政府立即正式與韓國聯手建立「反共聯盟」,並接受韓國參加越南戰爭的要求。

由此可見,李承晚的外交戰略雖然失敗了,但卻是日後韓國對越外交戰略成功的第一步。韓國歷任總統並沒有忽視李承晚的外交政策,而是延續並發展了這一政策,從而 幫助韓國不僅成為經濟和政治上的強國,而且還是像今天一樣在國際政治中擁有崇高地 位的國家。總體來說,我們不得不提到一件事是,韓國外交的成功不能不歸功於韓國歷 任總統一貫堅持的外交政策,而李承晚就是始作俑者。 The impact of Lee Seung-man's Vietnam policy on "Vietnam-

South Korea relations"

Bùi Quang Hùng

Assistant Professor, Department of East Asian Languages and Literature,

National University of Kaohsiung

Abstract

The period 1955-1975 was a period of many historic developments in Korea and

Vietnam's diplomacy, which helped Korea achieve a lot in terms of economic development and

Korea's statehood in international politics. The man who laid the groundwork for South Korea's

diplomacy in the Republic of Vietnam was Syngman Rhee.

In 1955, when the Republic of Vietnam was just established, Lee Seung-man (이승만) took

this opportunity to quickly establish diplomatic relations with Vietnam. During his visit to the

Republic of Vietnam in 1958, Syngman Rhee proposed military and economic cooperation

with the Republic of Vietnam. Especially in order to realize his diplomatic strategy, Rhee

declared himself a descendant of the Dai Viet Lee Dynasty.

Although Lee Seung-man's diplomatic strategy was not implemented during his

presidency, the subsequent diplomatic successes of South Korea and the Republic of Vietnam

were all strategies proposed by Lee Seung-man, so it can be said that Lee Seung-man was the

one who formulated the policies that made South Korea in its diplomatic and economic

development strategies Strategies for success.

Keywords: Lee Seung-man, Syngman Rhee, the Republic of Vietnam, South

Korea, descendants of the Lee Dynasty

52

參考文獻

- 1. 外交文件 V/V (Hồ Sơ V/V ngoại giao),國家數據中心二,1958 年第一共和國 Fond 信息和青年部,1958 年 1 月 6 日,對號 909,檔案號 8824 (trung tâm dữ liệu Quốc gia II, Fond Đệ Nhất Cộng Hoà, 1958, Bộ Thông tin và Thanh niên, ngày 6 tháng 1 năm 1958, cặp số 909, hồ sơ số 8824)。
- 2. 陳南進(Trần tiến Nam) 〈(1955-1963) 吳廷琰時期越南共和國外交活動〉(Hoạt động ngoại giao chế độ "Việt Nam Cộng hòa thởi kỳ Ngô Đình Diệm") 《科學與工業發展期刊》(Tạp chí Phát triển Khoa học và Công Nghệ) 第 18 期 SOAX4-2005。
- 3. Song Jeong Nam, 〈韓國加入越南戰爭:動機和背景〉(Hàn Quốc tham chiến tại Việt Nam: Động cơ và bối cảnh) 《越南學-第二屆研討會論文集》(Việt Nam học- Kỷ yếu hôi thảo lần thứ II)。

網站

- 1. 〈西貢成功宣布戰略村莊〉(Sai Gòn công bố thành công ấp chiến lược)

 https://nghiencuuquocte.org/2018/12/29/sai-gon-cong-bo-thanh-cong-ap-chien-luoc/.
- 2. 〈南、北韓和越戰〉(Nam Bắc Hàn và Cuộc chiến Việt Nam) https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam-40264243.
- 3. 〈淺談李朝流亡的貴族船民〉(Đôi điều về các thuyền nhân quí tộc tị nạn đời Lý) https://vusta.vn/doi-dieu-ve-cac-thuyen-nhan-qui-toc-ti-nan-doi-ly-p81018.html.
- 4. 〈第一位越南裔韓國總統〉(Tổng thống Hàn Quốc đầu tiên thuộc dòng dõi người Việt) https://khoa1hocviencsqg.com/2021/03/05/tong-thong-han-quoc-dau-tien-thuoc-dong-doi-nguoi-viet_nguyen-chuong-mt/.
- 5. 李龍祥(Lý Long Tường)
 https://vi.wikipedia.org/wiki/L%C3%BD Long T%C6%B0%E1%BB%9Dng\.
- 6. 〈吳廷琰頒布法令〉(Ngô Đình Diệm ban hành sắc lệnh)

 https://nghiencuuquocte.org/2017/01/11/ngo-dinh-diem-ban-hanh-sac-lenh-.

- 7. 〈越南共和國政府第 10-59 號法案和造成犯罪的斷頭台〉(Đạo luật 10-59 của chính quyền Việt Nam cộng hòa và chiếc máy chém gây tội ác) http://baotangdanang.vn/dao-luat-10-59-cua-chinh-quyen-viet-nam-cong-hoa-va-chiec-may-chem-gay-toi-ac.html.
- 8. 〈越南戰役中的韓國軍隊〉(Lực lượng Hàn Quốc chiến dịch Việt Nam)

 https://nghiencuuquocte.org/2018/03/07/luc-luong-han-quoc-chien-dich-viet-nam/?fbclid=IwAR3S4Uz3NE0MQnaCEieJBL_8_Xm2y2ITTTAulOZs35A3DsZJw9gOBiqlq9Q#more-24908...